

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1/Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services - EL  
Division/Services professionnels en informatique -  
division EL  
4C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> IT SERVICES SUPPLY CHAIN PROJECT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 47060-136911/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 47060-136911	<b>Date</b> 2013-01-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SEL-615-25342	
<b>File No. - N° de dossier</b> 615el.47060-136911	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-02-19</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghaddab Nabil	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 615el
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5419 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5925
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La présente modification à l'invitation vise à répondre à des questions posées par des soumissionnaires et à modifier l'invitation.

## **QUESTION 2**

À l'exigence O2, on indique que " Le soumissionnaire doit avoir démontré une expérience contractuelle de fourniture dans toutes les catégories de ressources suivantes, pendant le nombre minimal requis de jours facturables par catégorie, dans la même période de 36 mois au cours des cinq dernières années. Les services doivent avoir été fournis dans le cadre de cinq contrats, tout au plus. "

L'État pourrait-il préciser si la période de jours facturables peut-être de " 36 mois " ou moins? Par exemple, le soumissionnaire peut-il démontrer son expérience pendant le nombre requis de jours facturables (tous au cours des cinq dernières années) dans une période de moins de 36 mois consécutifs?

## **RÉPONSE 2 –**

Le nombre requis de jours facturables doit être démontré durant une période totale de 36 mois et ceci au cours des cinq dernières années.

**La DP a été modifiée afin de supprimer le mot "consécutif" de l'appendice A de la pièce jointe B comme suit:**

## **MODIFICATION # 02 de la DP:**

1. À l'appendice A de la pièce jointe B de la DP

SUPPRIMER:

Période de facturation (36 mois consécutifs); et

INSÉRER:

Période de facturation(une période totale de 36 mois).

## **QUESTION 3**

Dans le tableau de notation présenté à l'exigence C1, on accorde le nombre maximal de points par catégorie pour une augmentation de 100 % au nombre minimal de jours facturables requis à l'exigence O2. Dans certains cas, le nombre de jours facturables exigé dans une seule catégorie pourrait être supérieur à 10 000 jours au cours des cinq dernières années. Comme il faut avoir accompli une quantité énorme de travail pour répondre à cette exigence, l'État pourrait-il envisager la possibilité de modifier l'exigence O1 de manière à accepter les jours facturables de travail effectué " au cours des sept dernières années "?

---

**RÉPONSE 3** – Canada a examiné la question et la DP a été modifié comme suit:

**MODIFICATION # 03 de la DP:**

1. Au O1 de tous les volets de la pièce jointe B - Critères d'évaluation des soumissions

**SUPPRIMER:**

Chacun de ces contrats doit avoir eu une valeur contractuelle minimale de 1 M\$ et avoir été octroyé au cours des cinq dernières années.

**INSÉRER:**

Chacun de ces contrats doit avoir eu une valeur contractuelle minimale de 1 M\$ et avoir été octroyé au cours des sept dernières années.

**QUESTION 4**

Afin de faciliter la saisie des données, veuillez fournir une version Word de la modification susmentionnée le plus tôt possible.

**RÉPONSE 4** – Tel qu'indiqué dans l'avis de projets de marchés, La DP est disponible uniquement en format PDF.

**QUESTION 5**

L'exigence sera-t-elle également appliquée dans le cadre de la Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones?

**RÉPONSE 5** - Non

**QUESTION 6**

À l'exigence obligatoire O1, on indique : " Le soumissionnaire doit s'être vu octroyer au moins cinq contrats de services professionnels en informatique, dont trois pour un client gouvernemental. Chacun de ces contrats doit avoir eu une valeur contractuelle minimale de 1 M\$ et avoir été octroyé au cours des cinq dernières années. "

Si une entreprise s'est vu accorder un contrat s'échelonnant du 1er janvier 2006 au 1er décembre 2011, et que la facture de ce projet couvre la période de janvier 2008 au 1er décembre 2011 et s'élève à plus de 2 M\$, est-ce que cette référence de projet serait acceptée?

**RÉPONSE 6** – Canada ne fournira pas une réponse à un ensemble hypothétique de faits. l'évaluation des soumissions aura lieu après la clôture des soumissions. S'il vous plaît reformuler votre question en indiquant quelle partie de l'obligation n'est pas claire.

**QUESTION 7**

7.1 Nous vous prions de permettre aux fournisseurs de considérer les SPICT comme un seul contrat, ou

7.2 sinon d'augmenter le nombre maximal de contrats ou de supprimer entièrement cette exigence de manière à assurer une plus grande concurrence.

**RÉPONSE 7 –**

7.1 Non, le véhicule SPICT ne sera pas considéré comme un contrat.

7.2 Canada a examiné la question et la DP demeure inchangée.

**QUESTION 8**

Nous demandons respectueusement que la sollicitation ci-dessus est prolongé de deux semaines.

**RÉPONSE 8 –** La nouvelle date de clôture de cet appel d'offres est le 18 Février 2013 à 14:00.

**MODIFICATION # 04 de la DP:**

1. A la date de clôture des soumissions à la page de couverture.

SUPPRIMER:

at - à 02:00 PM; on - le 2013-02-11; and

INSÉRER:

at - à 02:00 PM; on - le 2013-02-19.

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**